

1655

Решаевский р. н.

с. Шилова.

10 теем.

Absender:

Ch. Gros

Wohnort, auch Zustell- oder Leitpostamt

über Rothenburg
Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Bayern

Postkarte
über Rothenburg ob der Tauber



передавай мне привин
жив. Труни ниси засик.
и хлоп. Труни ниси
и домальни и веин
сусидан ближнии
ганекни осталь
мува

Faßt Kohlenklau!



Er klaut das Gas
und stiehlt das Licht,
raubt Strom und Kohle.
Duldet's nicht!

Гудакорн. Макар
Шкилинка
Баскетловска
Postkarte



Укринна

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Мист пишемо 29/IV-1942 от дошки сани
доброго здоровья мой дорогой родственник
я вам всем понезнакому поклоном и желаю
всего наилучшего вашей жизни дороги родни
я вам открытку получила за яку ширю
дзякую я така рада була мо камо вам
и написати я теперь маме стала все писать
мо получила мо ви живи в сьт маме не
журитесь замною маме тут не плохо тилка
через те плохо мо не полюбилато здика Н.М.
но в те де мо пойму дорога сестрица
я як здаюся як ми стобою зростаю
укупи а теперь нас разрознили и не
бабу я вас я от сани х. получаю писем
и карточку уже получила відше маме
свою карточку передавайте привіт
вашей мамин бригади

Absender: Народні Ніколенки
Надавець:
Отправитель: Віндліс мейн

Werther-Grrode 11
über Pörsfeld II

Lagerstempel
mit genauer
postalischer Angabe

Письмо пишемо 29/8. 43 рога.
От Николаенко Вери Увановна
да брата Николаенка Андри
Я тева і здорова тою і тебе
мелая брате. Я передаю від
свого серце погамеко сердечку
привіт Вали мені Тали Андри
Милки мамі Марції Волозі
Сирогі і всім знакам і
родинам Я робю в хозяста

4206
Postkarte
mit Antwort

Назву области, повіту і уряду праці
писати латинськими буквами
Район, область і бюро труда
писать латинскими буквами

Ан, Кому: Ніколенки

in:

куди:

куда:

Straße:

Вулиця:

Улица:

Kreis:

Повіт:

Район:

Dienstpost-

amt oder

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Уряд праці:

Бюро труда:



Stroma

Balizi

Reschitowo

Poltenro

Sembanka

VII

Mr. Dickson II
Lager- oder
Platten-
Stempel

Ort: Kerkel-Anstalt 11

M. K. K. K.

An, Komu: Kormani N. N.



Postkarte
(Antwort)
Büroverlei do N. N.
Omest e Termano

Abseher:
Надвеч:
Отправитель:

Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши wyra3но i тiльки на лiнiях! Пиши ясно и только на линиях!

роботи зараз много то я бiз звозим по будемо морю
картми тiу конати до нас приехали з Сiлорусi i мiе
i змалити дитини то одрвати нема удити буди
ми мени кажиш з що ви з нашою спорами ж
приїхали i догадаю долу що такти вигнали i i кларип
но я че все знаю що вас було ж спорка мени писали з
доли Варна. То я змалю такти ж найд хити жита
Мама писала твоя дитина керує дiрама чи я незнаю
що i Анриi єсть не кором що слухав такти. може
переймав на ту путь. ~~я не буде~~ Но кажиш мени як
ви не вiсте тепер чи не спорити з Анриiан i чи да
хлони не дабраш i вернаио. Я з Вернаи керує дiра
ся вид роде на дiраци а Вера робила у сарахна i ка
на дiраци но я получила писмо то буде тикати до
но не зна чи пройде на може пучю вiд в хей мати у сарахна

Листівка до

Німеччини

Откритка

в Германію

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин.!

Absender:

Schtscherban Michail

Postkarte

Herten Westfalen

Wohnort, auch Zustellort, Postamt

Lager Hohewardstraße.

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Gemeinschaftslager

Herten i. Westf. Hohewardstraße



Schtscherban Jawdocha

Gebiet Poltawa

Kreis Perchetilowka

Dorf Schyliwka

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Уездная Ягоща

Nach Fliegerangriffen

keine Privatgespräche

am Fernsprecher, damit

luftschutzwichtige Gespräche

durchkommen!

Писмо луцке 27/III 43 року. Мицербан
Доброго здоров'я Мамаша і брат Аліоша і невістка Хиття
і племениця. Галля. Перш чім писмо пишемо по нудно
спазати втот что я жавий здоровий того і
вот земляно. Я од вас получив і откратку і од
сестрички Метяни. За которую дуже дякую. так що
получав 2. і ви писали що вислали посилю
то посилюкы ще не получав. ну получу. як що
получите отую откратку то вислайте табаку
і вислайте мені адреса. дівчаті тітчики вийті
і дятковій петрові. ну мені так що середно
живеця. Ми получает по 800 грам сала на 2 дні.
90 гр ков. і масла 20 гр. получив я за і мі гроші 60 то
а кашки то було б 600 рудліб. ну все остаеться дивити
ли ще втимутт писма то я оилу писм

Absender:
Надасець:
Отправитель:

Peter Ponornazenko

Wilhelmsstate

Lagerstempel
mit genauer
postalischer Angabe



Waldgk

i Meckl.

Добрий день Маша
і сестричка Гая!
Передано я Вам нацією
привіт і бажань свого
найкращого у Ванзону
жінити. Ойкравіше
Ваші писані 20/ї і
її я ойкравіше а не
ойкравіше і Віг Марці В.

Postkarte
mit Antwort

Назву области, повіту Курьїтц
писати латинськими буквами.
Район, область і бюро труда
писати латинськими буквами.



Ap, Кому: Anna Ponornazenko

in: Dotq Schylivka
куди:
куда:

StraBe:
Вулиця:
Улица:

Kreis: Reschtylvka
Повіт:
Район:

Dienstpost-
amt oder Gebiet: Poltava
Область:

Arbeitsamt: Reschtylvka
Уряд праці:
Бюро труда:

8 1914-15

Deutsch u. auf der Linie schreiben! Писати вправно і тільки на лінійках! Писати йсно і толькo на лінійках!

Ja an Frau Gysin: ganzes Buch ist
 fertig! Sie müssen ja keine
 II. Ausgabe in zwei Bänden
 II. Ausgabe: 1. über den
 Schicksal der Nationen
 Die deutsche Nation
 Die deutsche Nation: 1. Teil
 Die deutsche Nation: 2. Teil
 Die deutsche Nation: 3. Teil
 Die deutsche Nation: 4. Teil
 Die deutsche Nation: 5. Teil
 Die deutsche Nation: 6. Teil
 Die deutsche Nation: 7. Teil
 Die deutsche Nation: 8. Teil
 Die deutsche Nation: 9. Teil
 Die deutsche Nation: 10. Teil
 Die deutsche Nation: 11. Teil
 Die deutsche Nation: 12. Teil
 Die deutsche Nation: 13. Teil
 Die deutsche Nation: 14. Teil
 Die deutsche Nation: 15. Teil
 Die deutsche Nation: 16. Teil
 Die deutsche Nation: 17. Teil
 Die deutsche Nation: 18. Teil
 Die deutsche Nation: 19. Teil
 Die deutsche Nation: 20. Teil
 Die deutsche Nation: 21. Teil
 Die deutsche Nation: 22. Teil
 Die deutsche Nation: 23. Teil
 Die deutsche Nation: 24. Teil
 Die deutsche Nation: 25. Teil
 Die deutsche Nation: 26. Teil
 Die deutsche Nation: 27. Teil
 Die deutsche Nation: 28. Teil
 Die deutsche Nation: 29. Teil
 Die deutsche Nation: 30. Teil
 Die deutsche Nation: 31. Teil
 Die deutsche Nation: 32. Teil
 Die deutsche Nation: 33. Teil
 Die deutsche Nation: 34. Teil
 Die deutsche Nation: 35. Teil
 Die deutsche Nation: 36. Teil
 Die deutsche Nation: 37. Teil
 Die deutsche Nation: 38. Teil
 Die deutsche Nation: 39. Teil
 Die deutsche Nation: 40. Teil
 Die deutsche Nation: 41. Teil
 Die deutsche Nation: 42. Teil
 Die deutsche Nation: 43. Teil
 Die deutsche Nation: 44. Teil
 Die deutsche Nation: 45. Teil
 Die deutsche Nation: 46. Teil
 Die deutsche Nation: 47. Teil
 Die deutsche Nation: 48. Teil
 Die deutsche Nation: 49. Teil
 Die deutsche Nation: 50. Teil
 Die deutsche Nation: 51. Teil
 Die deutsche Nation: 52. Teil
 Die deutsche Nation: 53. Teil
 Die deutsche Nation: 54. Teil
 Die deutsche Nation: 55. Teil
 Die deutsche Nation: 56. Teil
 Die deutsche Nation: 57. Teil
 Die deutsche Nation: 58. Teil
 Die deutsche Nation: 59. Teil
 Die deutsche Nation: 60. Teil
 Die deutsche Nation: 61. Teil
 Die deutsche Nation: 62. Teil
 Die deutsche Nation: 63. Teil
 Die deutsche Nation: 64. Teil
 Die deutsche Nation: 65. Teil
 Die deutsche Nation: 66. Teil
 Die deutsche Nation: 67. Teil
 Die deutsche Nation: 68. Teil
 Die deutsche Nation: 69. Teil
 Die deutsche Nation: 70. Teil
 Die deutsche Nation: 71. Teil
 Die deutsche Nation: 72. Teil
 Die deutsche Nation: 73. Teil
 Die deutsche Nation: 74. Teil
 Die deutsche Nation: 75. Teil
 Die deutsche Nation: 76. Teil
 Die deutsche Nation: 77. Teil
 Die deutsche Nation: 78. Teil
 Die deutsche Nation: 79. Teil
 Die deutsche Nation: 80. Teil
 Die deutsche Nation: 81. Teil
 Die deutsche Nation: 82. Teil
 Die deutsche Nation: 83. Teil
 Die deutsche Nation: 84. Teil
 Die deutsche Nation: 85. Teil
 Die deutsche Nation: 86. Teil
 Die deutsche Nation: 87. Teil
 Die deutsche Nation: 88. Teil
 Die deutsche Nation: 89. Teil
 Die deutsche Nation: 90. Teil
 Die deutsche Nation: 91. Teil
 Die deutsche Nation: 92. Teil
 Die deutsche Nation: 93. Teil
 Die deutsche Nation: 94. Teil
 Die deutsche Nation: 95. Teil
 Die deutsche Nation: 96. Teil
 Die deutsche Nation: 97. Teil
 Die deutsche Nation: 98. Teil
 Die deutsche Nation: 99. Teil
 Die deutsche Nation: 100. Teil

Absender: _____
 Надавець: _____
 Отправитель: _____

Postkarte
 (Antwort)

Відповідь до Німеччини
 Ответ в Германию



An, Кому: Peter Bonomarenko
 Wilhelmshöhe

Ort: c/ Woldegk
 Lager-oder
 Firmen-
 Stempel
 : Mecklenburg

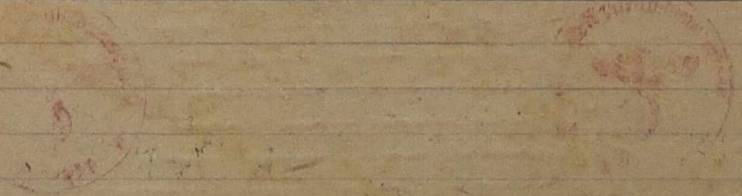
Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraźnie і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лини!



Absender:
Надавець:
Отправитель:

Bondarer Dymja.
Ostarbeiterlager

der Stadt Ansbach

in Eyb Nr. 71

Lagerstempel
mit genauer
postälischer Angabe

16/III - 93P.

Добрий день дорогий ми ма-
тущ. Першу за все передаю в
вам велике по кизькому поклону
Вам матуеро, мамі, Наті, Ші-
а також передавайте дяги
Оксентію, тьомі Талі, куши
Наті, і Френі, Флазі, Вакі, тьом-
ти Фасті, Гурісі, тьомі Хас-
зі, Садаркові Салсоку, кушові Мак-
Силу, і Василю Олександровичу.
Привіт Дурі і Фегі і Вакі
Сасі, Марці і Талі Гонгаренчу.

Postkarte
mit Antwort

Назву області, повіту і уряду праці
писати латинськими буквами
Район, область и бюро труда
писать латинскими буквами



An, Кому:

Bondarer Wasilewi

in:

куди:

куда:

Straße:

Улицы:

Улица:

Kreis:

Powit:

Район:

Dienstpost-

amt oder

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Уряд праці:

Бюро труда:

Dorf Schilowka

Scherbanowka

rajon Beschetilowka

Poltawa

Ukraine.

Ort: _____
Lager- oder
Firmen-
Stempel

in Eyb Nr. 71

Der Stadt Ansbach
Oftarbeiterlager

Вондас Ошмис

An, Кому: _____



Postkarte
(Antwort)
Відповідь до Німеччини
Ortem e Germania

Absender:
Навонець:
Отправитель:

Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraдно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на линиях!

Горжувало на старом мосте, робила там де і робила, зараз
ходила на роботу це повільно, і приходила ввечері. Харчувала
на старому, мушкетер в мене в тому часі видають гасло
Новостей нема ніяких; іноді ми з'являєм ввечері
ну це рідко; тут не домілять, живем по-як ур-то
райно. Пишуть як просять з'явля, і ходять мама
на роботу, і не зворіють. Чому не шлеті мені отримувати
так, як ви за кожним прописом посилало на віх
даже на Гали, не менш до отримок вислала, а від
вас нема з'явля. Прощайте і ще когось відіти, і мо-
же на нас і понесеть. Ур робить Катя, Галі, ур маєте
нове в господарстві. Прощайте, гасло, до мене тільки
1 шила і 15 доларів не з'являють. Тільки досвідання.
За всіма покупила дуже, та не віритися ур-то прийшло
варитися; і уривити Гали, Гали Р і мій Гали ф Ур-то.

Листівка до

Німеччини

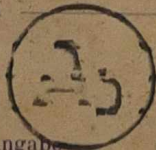
Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraźnie і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лини!

Absender:
Надавець:
Отправитель:

Lagerstempel
genauer
statistischer Angabe



Nürnberg-20

Lager an der hinteren Marktstraße

Postkarte
mit Antwort

Назву области, повіту і уряду праці
пісати латвінськими букіцамі
Район, область и бюро труда
пісати латвінськими букіцамі



An, Кому:

in:

куди:

куда:

Straße:

Вулиця:

Улица:

Kreis:

Повіт:

Район:

Dienstpost-

amt oder

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Уряд праці:

Бюро труда:

Karl Smolozhev

Шмелевска кружало

Колл. "Терещенко"

Ceschetilowski raion

Poltawskaja Oblast.

Ort:
Lager- oder
Platz-
Stempel

Lager an der hinteren Marktsäule

Nürnberg - 20

Сказка № 376

Ан, Кому: Иван



Postkarte
(Antwort)
Відповідь до Німеччини
Ответ в Германию

Absender:
Надвонець:
Отправитель:

Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraдно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на линиях!

28/II-43. Письмо от вашего знакомого
прожевавшего у вас Ивана Павловича Ткаченко
Здраствуйте дорогие знакомые в первых строках
своего письма мне вам свои почтения привел
Глеба когда я выйду от вас то вы мне
говорили чтоб я вам писал письма но я это
никому но все напрасно написал уже 4
письма но ответа ни одного ни получив. Глебу
сообщите вы мне ги вы в колхозе рабей за меня полу-
чили ги нет. Глеба прошу вас чтоб хоз вы за меня не
забывали пишите хоз вы мне письма что мне будет ви-
сией. Имя тея я вас попрошу чтоб хоз вы мне
вселили хоз маленькою посылкой. Живу пока неживо.
Сем досвидана остаете жив и здоров хоз и вам
милою. Пиридайте привет: Толи, Маруси Толи и остальным.

Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraano | тільки на ліній! Пиши ясно и только на лин.!



Deutschland

Absender:

Plachtii Anna

Надавець:

Ванакремлагер

Отправитель:

Marschan Berliner

Lagerstempel

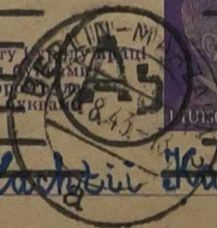
mit genauer
postalischer Angabe

Zohauzsee
Reichsbahn

Postkarte

mit Antwort

Назву области, повіту
провінції, департаменту
Район, область и бю
провінції, департаменту



Добрий день мої рідні! Вперше
на строках я вам передаю свій
незвичайний поклон мамочки і
Кастусі Нитки усім рідним.
Я вам сповідаю щодня живу і
здорово того вам же жила
Я мамочко живу у день по часах
а вночі по мінутах мої рідні
немає маму та сестрички
получила писемку і заоху і душе
Благодару мамочко за подарунок
на торбонку то стозани бачило

An, Кому:

Plachtii Katerina

in:

Ukraine

куди:

куда:

Straße:

Sebiet Poltawa

Вулиця:

Улиця:

Kreis:

Kreis Reschetilowka

Powiat:

Район:

Dienstpost-

amt oder

Dorf Schilowka

Gebiet:

Область:

Arbeitsamt:

Schilowka

Уряд праці:

Бюро труда:

Ort: _____
Lager- oder
Firmen-
Stempel

An, Komu: _____



Postkarte
(Antwort)
Відповідь до Німеччини
Одзем в Германия



Адресат:
Направитель:

Я мамочко получила 23 числа а пишу 25 числа мамочку я не
знаю как написать такая буква дубица а вы знали я ж
Deutlich u. auf der Linie schreiben! Пиши хорошо и только на линиях! Пиши ясно и только на линиях!

~~Письмо к мамочке~~ ~~дубица~~ ~~дубица~~ ~~дубица~~

Дубица як почула мамочко рідненька що вам смалов 23го
числа мамочко та сестрички підернуйте мене пока я здоро
ва я мамочко пишу а віду вас і не пишу я дуже скучився
Мамочко напиши мені ти словечко і Настуся і мамочко
своїми руками як що ви живі ох сестрички мої рідненькі
чи ви намісті ховба ви були там намісті яди мені вуржу
тиєд додому же на одні часових мамочко пишу карточку в 6
ми не знаю чи ви получили чи ні пишіть яка городовина вас
мо вам дали у колосі бод тут нікого не бачу крім камінь та
реіок ох сподіюся дола зірко слозамобіліцід пишу а аж іздує
який хліб дома то тіки єшна покотити від проси вас шітє
Мені та бачу по білим то я тут до стащу хліба і чдзятє до
я дохожу і не доставу нікого пишіть куди дома мамо якщо
будете пошлю слати то пошлють хор вудушину Пріветує
Мамочко та сестрички я не знаю ч перешлих додому часє
2041164 10 сті і вш бандя Пріцайте & делідант рідненькі Прівет

Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши ясно і тільки на лініях! Пиши ясно в только на лини!

Absender: *Schützherren Michail*

Herten Westfalen

Wohnort (auch Zustell- oder Postamt)
Lager Hohewardstraße

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Gemeinschaftslager
Herten i. Westf., Hohewardstraße

Postkarte



Bulenko Aleksej
Gebiet Pottawa

Freij Bezchetilowka

Dorf Schyliwka

Straße, Hausnummer, Gebäudeteil, Stockwerk oder Postschließfachnummer

Byenno Ouescine

DER FÜHRER
KENNT NUR KAMPF,
ARBEIT UND SORGE.

WIR WOLLEN
IHM DEN TEIL ABNEHMEN,
DEN WIR IHM ABNEHMEN
KÖNNEN

Листо пущене 22/го 73 року. Чи живий будеш то
Доброго здоров'я бивший друг і товариш Любоша бу
я пока живий і здоровий того ї тобі дякую і
і дякую тобі позити як найлуче в п.воїй землі
із змінкою такою ти знаєш я як почув об'яву
і написав що ти вже змокатий то мені стало
жалько стало що ти була все в дорозі а тепер
сам до мене із села сам ну а не клопочись і сам
себе перекотлюю. Хоч і була коли і досадно як
збудило. що як тільки для приймали мене а тільки
і зразу і все приймали. і заведи аще усаду німе
цьку. роблю я в шахті. а ішов і казав що я
їду. по німкені май кайшов аще на 800 метрів
глибини. ну все бо ніколи писати саме в 21 арешт
писи що там. С. М. Цардан;

Absender:
Надатель:
Отправитель:

Kramarenko
Wielokija №: 370

Lagerstempel
mit genauer
postalischem

Gemeinschaftslager
Oberdachstetten (Mittelfranken)

Гласован писмено 30/III - 4/3 року у
моя от вашої дочки Дуци
до своїх рідних тата мамі
і сестрів Гасі Галі передаю вам
Германський хорякий привіт. І
повідомляю вам що від вас полу
чила откритку 31/III і ось ми полу
чила 2. 32^{го} дузне і дузне благода
рю вам за все получило сухарі і
коржики. Глепер тату отиціть

Postkarte
mit Antwort

Назву области, повіту і уряду праці
писати латинськими буквами
Район, область и бюро труда
писать латинскими буквами



Ав, Кому:

Kramarenko Nikita

in:
куди:
куда:

Ukraine

Straße:
Вулиця:
Улица:
Kreis:
Повіт:
Район:

Dorf Schybiwka

Reschetilowka

Dienstpost-
amt oder
Gebiet:
Область:

Poltawa

Arbeitsamt:
Уряд праці:
Бюро труда:

Ort:
Lager- oder
Platten-
Stempel

Gemeinschaftslager
Oberdachstetten (Mittelfranken)

An, Komu: Катманенко
Zuschrift n = 370



Postkarte
(Antwort)
Відповідь до Німеччини
Ответ в Германию

Абсендер:
Надатель:
Отправитель:

Deutsch u. auf der Linie schreiben! Пиши wyraзно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на линиях!

свої новості які там є тут німає ніяких новостів опишіть
тату як ви живете і харчі і грядки і корова дола, і лоша,
і поголів'я овчарки, і свиней і курочок і буб і рясно і відгук
усякої овоці і ще не посилаю кукуркузи пишете усе усе.
Плепер прошю вишліт мені посилок вишліт посилок табаку
тут можна достати хрив, і кореників, пиона сажинику, кабач-
ків, цибулі. Рабило надрахршці. Видали нам поштатно заплатили
по 2 марки видали постіль одіа, матрас, подушка, підодіяльник
лиску, ложку, і на 2х хатинку ми спимо ^{но} водній кімнаті всі
Я сплю на одній койці із балію Фитирягою все харашо та нидо
ма істи дають уранці галі уобід суп увечері суп і 500гр хліба.
Плепер опишіть і хто виїхав після нас і всі дома хлопці і дівчата.
Плепер передайте привіт усім Дядькам, тіткам, сусідам, дівчатам
І передає ваша дочка вам усім Германський привіт. Не журіця за
мною жива буду то вернуся додому. Я получила гроші 20 марок а до-
му ще всі в Довіданя і ті тато і мама Таля Пася, Крамаренко Фіо

Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лини!

Absender:
Надавець:
Отправитель:

Медведевsko Лита
Вм. Нейт камп
Bad. Sassenodorf

Lagerstempel
mit genauer
postalischer Angabe

BAD
SASSENDORF
Postkarte

mit - 7. 943. 1117

Надано в пошту в Уряду праці
Радки, одягнуто буквами
числа, одягнуто цифрою труда
числа, одягнуто буквами

BAD
SASSENDORF

-7. 943. 1117

DEUTSCHEN REICH



Здравствуйте
доброе шире и шоби
мене родителюки ваш
Невистощна комарою
Нездало и баче. Доброе
родителю, маму и папу
вырушили до вас по
моей души и сердце
за него боюсь что вы
на дороге застаете а десь
на дороге застаете.

An, Кому:

Скрипач Иван
Полтава

in:
куда:

Straße:
Вулиця:
Улица:

Черкетиловна

Kreis:
Повіт:
Район:

дог. Скрипач

Dienstpost-
amt oder
Gebiet:

Скрипач

Область:

Arbeitsamt:
Уряд праці:
Бюро труда:

Україна

Листівка до

Німеччини

Открытка

в Германию

Deutl. u. auf der Linie schreiben! Пиши виразно і тільки на лініях! Пиши ясно и только на лин.!